

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur	S A M E	Aurora 45 (toutes roues) (AU TV .... devant No du châssis)	CH 4713 24

Constructeur	SAME S.p.A., Viale Lombardia, Treviglio (I)
Identification	"Aurora 45" de chaque côté sur capot moteur. "273 DT" sur plaquette du constructeur. "AU TV" frappé devant No du châssis
Plaquette constr.	À droite, latéralement sur carénage de la direction
No du châssis	À droite, latéralement sur bloc au-dessus l'essieu AV
Ident. du moteur	"DA 983" à droite, latéralement à l'avant sur bloc-moteur
Importateur princ.	Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg, 22, rte des Arsenaux, 1701 Fribourg *)
Véhicule homologué	AU TV *5345* Signes fixes dans code du type 273 DT / AU TV

<u>CHASSIS</u>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique + boîte complémentaire route/terrain
Nombre de vitesses	3 x 3 Entraînement toutes roues **)
Frein de service	mécanique, à disques multiples, arissant sur arbres primaires resp. sur roues AR, frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	id. frein de service, commande séparée
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

<u>CARROSSERIE</u>	
Nombre de portes	- Indic. vit. -
Ceintures sécurité	- Rétroviseur -
Cale	- Attelage broche AV+AR
Antivol	-

Nombre de places t	1 av	centre	ar
--------------------	------	--------	----

<u>DIMENSIONS</u>		int.	ext.	
Longueur		3100	Empattements	1800 /
Largeur		1080-1180		/
Hauteur		1390	Voie	av ar
	lat.		Voies	av 885 - 985
Porte à faux	av	460	ar	805 - 905
	ar	840	Braquage	g 6500 d6500
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

<u>MOTEUR</u>			
Marque	S A M E	Type	DA 983
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	3
Alésage	98	Course	120
Cylindrée	2714	CV-impôt	13,82
Puissance en CV	45 DIN	à t/min	1800
Bruit	83 dB/A	à t/min	1950
Silencieux	1 pot 360 x Ø 120 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 3,0		
Déparasitage	-		

<u>POIDS</u>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	720	780	1500
Charge utile			
Poids total			1500
Garantie fabr.	1000	1800	2600
Dimens. pneus	7.00 - 18	11.2 - 28	(Variantes
Ply / atü	4 / 1,3	4 / 1,2	voir
Charge	1080	1930	remarques)
pour V max	25	25	

Garantie poids remarquable avec frein	-
Garantie poids remarquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remarquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	23 km/h
Vitesse maximale testée	25 +) km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	<u>CORO DGM 7886</u>		
Feux route compl.	_____		
Feux de croisement	<u>COFO DGM 7886</u>		
Feux de position	<u>A (E)</u>		
Feux de brouillard	_____	Feux rouges	<u>R (E)</u>
Feux stop	<u>S1 (E)</u>		
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u>	1	ar <u>2a (E)</u>
Catadioptrés	av _____	1	ar <u>1 (E)</u>
Feux de gabarit	av _____	1	ar _____
Avert. optique	_____	Eclair. plaque	_____
Essuie-glace	_____ avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	<u>1/BOSCH CH 5 0401 04 / 0320023002</u>		(87 ) dB/A
	_____		( ) dB/A
	_____		( ) dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Tracteur</u>		
Marque et type	<u>S A M E</u>	<u>Aurora 45</u>	_____
Homologation	_____		
No	CH	<u>4713 24</u>	_____
Carrosserie	_____		
Places total	<u>1</u>	avant	_____
Poids à vide	<u>1500</u>	Carburant	<u>D</u>
Charge utile	_____	CV-impôt	<u>13,82</u>
Poids total	_____	Cylindrée	<u>2714</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \* ) Autres importateurs: ANDREAS DACHAUER, 7240 Küblis KOSTER AG, Landmaschinen, 9105 Schönengrund  
W. MAHLER, Garage, 8912 Otfelden/ZH
- \*\* ) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant étant déclençables; blocage du différentiel arrière
- + ) Vitesse maximale : 25 km/h à 1950 t/min au moteur resp. 670 t/min à la prise de force  
Plombage : 1 sur butée de la tringle du régulateur

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur butée de la tringle du régulateur.

lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES